



HONG KONG
maritime
museum
香港海事博物館

HKMM
H.A.S. it all
全新博物館體驗

History. 歷史
Art. 藝術
Science. 科學

2022-2023
Annual
Review
年度報告

Through a unique fusion of history, art and science (H.A.S.), the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) creates holistic learning experiences for local, regional and international audiences.

香港海事博物館融匯歷史、藝術及科學知識，為本地及海內外訪客提供跨領域的整全學習體驗。

Vision The vision of the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) is to be recognised as the leading maritime museum in the Asia Pacific region.

Mission Our mission is to chronicle, analyse and communicate knowledge about the maritime world and its dynamic relationship with Hong Kong, Mainland China and the global community in the past, present and future. In particular, we explore shipping, maritime trade, naval activity, maritime-related leisure, arts and culture, and the sustainability of the oceans. Through a unique fusion of history, art and science, the HKMM creates holistic learning experiences for local, regional and international audiences. Integral to our mission is to be credible, accessible, inclusive and entertaining while connecting with our stakeholder communities.

Values **Respect** – Showing respect for all in delivering museum services and championing inclusiveness and diversity.

Stewardship – Presenting the maritime heritage and culture of Hong Kong to the public through research and the professional collection and preservation of artefacts.

Learning – Providing new and lifelong opportunities for scholars, students, families and the community at large to gain knowledge.

Innovation – Continuously evolving and improving our engagement with visitors and interaction with audiences through creating new experiences via digital technology and other means.

Service – Ensuring a safe and inspirational visitor experience and meeting place.

願景 香港海事博物館冀望成為亞太區內公認的領先海事博物館。

使命 香港海事博物館的使命旨在記載、分析和傳遞有關海洋的知識，並探討海洋與香港、中國內地和世界在古今未來的動態關係，特別深入探討航運、海上貿易、海防活動、與海事相關的文娛藝術，以及海洋的可持續發展。博物館融匯歷史、藝術及科學知識，為本地及海內外訪客提供跨領域的整全學習體驗。本館並克盡己任，建立具信譽、兼容並蓄、多元共融、寓教於樂的體驗，同時加深與各持分社群的緊密關係。

理念 **尊重**—以至真至誠提供一視同仁的博物館服務，提倡多元共融。
管理—以專業的方式收藏、研究和保育香港的海事文物，從而向公眾呈現香港的海事傳承及文化。

學習—為學者、學生、家庭和廣大社群提供終身學習的新機會。

創新—不斷推陳出新，以數碼科技等方式打造全新互動體驗，提升訪客投入程度。

服務—確保博物館是安全的聚腳點，為訪客締造啟發靈感的體驗。

Message from the Chairman

主席的話



The Hong Kong Maritime Museum (HKMM) was first incorporated 20 years ago. It opened its doors two years later in 2005.

Since 2003, the HKMM has risen from being a twinkle in the eye of Mr. Anthony Hardy BBS, our founder, to a highly successful public private institution that is supported by the Hong Kong government, and by many local companies (both large and small) and private individuals. The HKMM has provided a vital and highly attractive place of education and leisure to Hong Kong's community and to its tourists and visitors.

I would like to express appreciation to all those people whose efforts have shaped and created our museum. To our three past Museum Directors, Dr Stephen Davies, Mr Richard Wesley and Dr Joost Schokkenbroek, and to our team of very capable staff and docents who have gathered and present our collection, organise so many exhibitions and events, manage the Museum premises and look after our visitors. My thanks also to the (more than forty) Trustees, Board Members, Committee Members and Senior Advisers who give freely of their time and advice to help shape the direction of the Museum. And, crucially, I would like to acknowledge all those generous donors who have financially supported our efforts and made the Museum possible; none more so than the Hong Kong SAR Government.

2022-2023 was perhaps the most eventful year yet in the HKMM's history. The key events in the year (described in more detail in later pages) were:

- The substantive completion of the construction of a new hall, learning centre and exhibition gallery, collectively comprising the "Swire Marine Discovery Centre" (SMDC) at the Museum.
- The award of a substantial grant by the Hong Kong Jockey Club for the construction of "Anchor Plaza", which will transform the profile of the Museum from 2025.
- Our signature exhibition Hong Kong's Maritime Miracle: The Story of Our City Since 1945, supported by the Hong Kong Jockey Club and many private companies, told the story of Hong Kong since 1945 stressing to visitors the importance of Hong Kong's maritime links: some say "no shipping, no shopping"; others "no shipping, nothing much"!
- The appointment of a full time Chief

香港海事博物館20年前首次註冊為公司，兩年後於2005年正式開幕。

自2003年以來，香港海事博物館已從創辦人何安達先生BBS的巧思發展為成就卓越的公私營機構，並獲香港政府及多家本地不同規模的企業和私人支持。本館為香港社區、旅客和訪客提供了極具吸引力的重要教育和休閒場所。

謹此向所有努力塑造與建立博物館的人士致謝。感謝本館3位前任館長戴偉思博士、韋持力先生和肖猷思博士，還有我們非常能幹的員工和導賞團隊，除了蒐集和展示本館館藏、籌辦多不勝數的展覽和活動，還細心管理博物館場地和照顧訪客。我還要感謝40多位受託人、董事會成員、委員會成員和資深顧問，不吝義務撥冗為本館提出建議，明確了博物館的發展方向。而最重要的，是向所有慷慨捐助致謝，感激你們在財政上支持本館工作。當然也需向香港特區政府表達謝意。

2022-2023年也許是本館歷史上最精彩的一年，以下回顧部分重點活動（詳情可參閱後續章節）：

- 館內由新演講廳、學習中心及展廳組成，合稱「太古海洋探知館」的建造工程基本完成。
- 獲香港賽馬會大額撥款興建「船錨廣場」，於2025年落成後將令本館耳目一新。
- 由香港賽馬會及多間私營公司贊助的重點展覽《香江泛洋奇蹟：1945年以來我們的港口故事》，向訪客細說香港1945年以來的故事，帶出海上聯繫的重要性，正如有些人認為「沒有航運便沒貨可買」，更有人說：「沒有航運，萬事不能」。
- 委任全職行政總裁，肯定本館在數碼發展、興建新設施和加強發展等多方面的工作。就此，本人謹熱烈歡迎前受託人簡德恆先生於本年較早時候加入本館擔任行政總裁。請各位參閱以下他所撰寫的報告。

以下是一些值得重溫的重點，能說明本館對香港的重要性：

- 正如每個著名港口城市均設有偉大的海事博物館一樣，香港也以此來彰顯其存在意義。

Executive, recognising the very broad range of activities of the Museum including in digital development, construction of new facilities and stepped-up development work. In this respect I very warmly welcome Mr Richard Kendall, a former Trustee, who joined us as Chief Executive earlier this year and commend his report mentioned below to you.

It's worthwhile to recap again some key points which explain the importance of the HKMM to our city, as follows:

- Every famous port city has a great Maritime Museum to celebrate its raison d'être. Hong Kong should be no exception!
- Having a healthy and diverse museum ecosystem provides great cultural benefits to the Hong Kong population and attracts visitors and tourists. As Hong Kong emerges from COVID, there is an increasing recognition that its tourists want experiences that are more than shopping. Hong Kong is a "cultural connector" between Mainland China and overseas countries.
- The HKSAR government explicitly wants to make the iconic harbourfront a key destination for local residents and tourists. The HKMM is perfectly located to help "bring the people to the harbour and the harbour to the people".
- Our collection and exhibitions remind people that the "Greater Bay Area" and "Belt and Road" are simply new names for Hong Kong's timeless maritime and trading links.
- The HKSAR government has set out a series of environmental protection policies, including many in the marine field, to mitigate environmental pollution, support environmental technology and strengthen environmental education — to build a sustainable future for Hong Kong. The SMDC will be closely allied with this effort.

I conclude by reminding you, dear reader, that all the work we do is for the Hong Kong community and, with more resources, we can do much more. So, if you enjoy this report, and particularly if you appreciate our Museum, please do consider making a donation via the QR code below.

Thank you very much!

Richard Hext
Chairman, Hong Kong
Maritime Museum Limited

• 擁有健全而多元的博物館體系，能為香港市民帶來巨大文化效益，同時可吸引港內外訪客及旅客。隨著香港走出新冠疫情，社會上越來越多人認同訪港旅客不僅只尋求購物體驗，而香港正好擔任中國內地與海外國家的「文化聯絡人」。

• 香港特區政府明確希望將維港海濱打造成本地居民和旅客的消閒熱點。本館位處優越，有助深化訪客與維港的互動交流。

• 本館的館藏和展覽重申了香港與大灣區及「一帶一路」城市長久以來的海事及貿易淵源。

• 為解決環境污染問題、推廣綠色科技和加強環境教育，從而為香港構建可持續發展的未來，香港特區政府制定了一系列環保政策，當中多項涉及海洋領域，太古海洋探知館將可全面配合。

各位讀者，擱筆前容許我再次強調本館每一項工作都是為香港社會服務，資源越多我們可以發揮的作用也越大。因此，如果各位喜歡這份報告，特別是如果你喜歡本館，請考慮透過以下二維碼捐助支持。

衷心感謝！

宋睿之
香港海事博物館有限公司主席

Donate to the HKMM
請捐款支持香港海事博物館



New Chief Executive Richard Kendall 新任行政總裁簡德恆



HKMM
H.A.S it all

Chief Executive's Report

行政總裁年度報告

Mr Richard Kendall joined the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) in March 2023 as its Chief Executive, having retired at the end of 2022 from a 38-year commercial career with Swire Group. During his time with Swire, he lived in Australia, New Zealand, Papua New Guinea, Japan, Singapore and the United States, while spending about 20 years in Hong Kong in the interim. Richard was posted to Swire companies involved in diverse activities: from cold storage and distribution to weather forecasting; from sugar manufacturing and distribution to waste management; and from aircraft maintenance, engineering and seat manufacture to ship repair and harbour towage.

However, despite being involved in so many different industries in his career, Richard's lifelong passion has been for maritime matters, with fully half of his Swire career spent in the shipping industry. Born in Zanzibar, East Africa, he spent much of his childhood travelling by sea and attended a maritime-focused boarding school in the United Kingdom. He also spent five years at sea with the British Royal Navy before moving to Asia in 1984. Richard holds a Master of Arts degree from the University of Oxford, United Kingdom.

In addition to sailing, Richard's interests include participation in expeditions. He has travelled in the Arctic on skis in northern Canada, Greenland and Russia, including skiing to the North Pole, witnessing the impact of global warming on that region over several decades. He also navigated a camel expedition in crossing the Taklamakan Desert in Xinjiang Province, western China, in 1988, using traditional methods of navigation.

While responsible for Swire Shipping in the 2000s, Richard spent three years as a Trustee of the HKMM, fuelling his initial interest in Hong Kong and South China's rich maritime history. Now more directly involved in the Museum's management, he is focused on developing the storytelling around the Museum's important collections and in developing an education programme to generate interest amongst Hong Kong's young people in both the history and future development of Hong Kong's maritime heritage. He is keen to build on the Museum's ambitious programme of developing maritime themes of history, art and science (with the latter enhanced by the recent completion of the Swire Marine Discovery Centre [SMDC]). With his commercial maritime background, science education and interest in art and culture, Richard is looking forward to helping the Museum develop its mission of communicating maritime matters to the community in a way that is educational yet also relatable and entertaining.

簡德恆先生於2023年3月加入香港海事博物館擔任行政總裁，此前在太古集團從商38年，2022年底退休。在太古任職期間曾於澳洲、紐西蘭、巴布亞新幾內亞、日本、新加坡和美國生活，期間留駐香港約20年。簡氏曾被委派到太古旗下不同公司工作，歷來從事的工作包括冷藏配送、天氣預報、製糖分銷、廢物管理、飛機維修、工程和座椅製造，還有船舶維修和港口拖船服務等。

雖然簡氏的工作涉獵甚廣，海運事務卻始終是他熱誠所在，太古的事業中有一半時間花在航運業上。他出生於東非桑給巴爾，童年的大部分時間都在海上航行，更就讀於英國一所專注學習海事知識的寄宿學校。在1984年移居亞洲之前，他還隨英國皇家海軍在海上服役5年。簡氏擁有英國牛津大學的文學碩士學位。

除了航海，簡氏還醉心探險旅程。他曾以滑雪板暢遊加拿大北部、格陵蘭島和俄羅斯一帶的北極圈，滑雪足跡更遠至北極，見證了全球暖化在過去幾十年來對北極圈的影響。1988年，他以傳統的導航方法，在駱駝背上完成了穿越中國西部新疆省塔克拉瑪干沙漠的探險。

簡氏在2000年代負責太古船務期間，曾為本館擔任3年受託人，因而引發了他對香港和華南地區的豐富航運歷史產生興趣。行政總裁的職務令簡氏得以更直接地參與博物館管理工作，專注把博物館重要藏品的故事娓娓道來。簡氏並負責制定教育計劃，務求發掘本港年輕人的興趣，加深他們了解香港海洋傳承的歷史與未來發展。簡氏致力弘揚博物館融匯海事歷史、藝術及科學知識的遠大抱負；其中，科學知識已因為最近落成的太古海洋探知館而有所提升。憑藉簡氏的商業海運和科學教育背景，加上他對藝術和文化的熱誠，簡氏期待推動博物館實踐使命，以寓教於樂的方式為社會傳遞海事知識，引起公眾共鳴。



As we recover from the local impact of the COVID-19 pandemic, and with the opening of Hong Kong's borders both with the Mainland China and the rest of the world, the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) is enjoying a new lease of life. As we move into the 2023-2024 year, we are seeing visitation levels returning to pre-Covid levels. I am delighted to see parties of school children and a mix of families and individuals from Hong Kong, the Mainland China and overseas enjoying the galleries each time I wander through the Museum.

Visitation

With Hong Kong's re-opening, it is easy to forget that the Museum was closed for most of April 2022 when we started the last financial year. Even thereafter, the Museum faced restrictions in opening much of its collection, not only due to COVID-19 restrictions but also as a result of construction works undertaken to install the "Swire Marine Discovery Centre" (SMDC). Physical visitation in 2022-2023, with only 51,486 visitors, was therefore 22% below even that of the previous (COVID-19-impacted) 2021-2022 year. However, with the re-opening of schools during the year we were able to entertain a sharply increased number of 4,169 visits by students (albeit still at a relatively low level compared to pre-pandemic times).

Governance

Management continues to meet quarterly with its Board and twice a year with the members of the two Trusts. Quarterly meetings take place with the Collections Committee, Education Committee, Finance Committee and Audit & Risk Committee. A new Steering Committee was established during the fiscal year for the "Anchor Plaza" project and meets on an as-required basis with the Project Team (which convenes every two weeks). The Fund-Raising Committee also meets on an occasional basis.

Curatorial and Educational Programmes

To coincide with the 25th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the Museum held a major and successful exhibition, Hong Kong's Maritime Miracle: The Story of Our City Since 1945, from June to October 2022. The theme of the exhibition was the role of the maritime community in Hong Kong's development since World War II and it set out to inform visitors of the important role of shipping in contributing to daily lives in Hong Kong. A "Curiosity Corner" was created as part of the

隨著本館疫後復甦，配合香港與中國內地和世界其他地區通關，香港海事博物館也重現生機。剛進入2023-2024財政年度，訪客人數已回到疫前水平。每次我在博物館漫步，看到本港、中國內地和海外的學童、一家大小和個人旅客來到本館各展廳參觀，都感到非常高興。

訪客人次

雖然香港已重新開放，但本館在上一財政年度開展時，即 2022 年 4 月大部分時間均處於閉館狀態。即使那段時間已過去，我們在開放館藏時仍面對不少限制。除了因為防疫措施，也因為「太古海洋探知館」的裝設工程。因此，2022-2023 年的實際訪客人次僅為 51,486 名，甚至比上一個疫情下的 2021-2022 財政年度低 22%。隨著年內學校恢復面授課，我們接待學生訪客人次急劇增加至 4,169 名（儘管與疫前相比仍處於相對較低水平）。

管理模式

管理層繼續每季與董事會舉行會議，每年與兩個基金會的成員會面兩次。每季度與藏品委員會、教育委員會、財務委員會和審計及風險委員會舉行會議。於財政年度內，本館為「船錨廣場」工程成立了新的指導委員會，並按需要與工程小組會面（每兩周召開一次會議）。籌款委員會也偶爾舉行會議。

策展及教育活動

適逢香港特別行政區成立 25 周年，博物館於 2022 年 6 月至 10 月舉辦了《香江泛洋奇蹟：1945 年以來我們的港口故事》大型展覽，主題是自第二次世界大戰以來，航運界在香港發展中所擔演的角色，旨在讓訪客瞭解航運對香港日常生活的重要作用。展覽特別設立了「趣味角」，為小朋友提供與主題相關的資訊和娛樂。此外，展覽成功招募了 70 名中學和大學學生接受義務導賞員培訓計劃，讓他們可以引領小伙伴參觀展覽。

因為太古海洋探知館工程，博物館最高的 A 層和 B 層於財政年度內大部分時間關閉。此兩層於 2022 年 10 月 29 日重新開放，帶來更精彩的故事，還新設題為「海上的生命、信仰和消閒活動」的新展廳，說明宗教和水上運動都是香港海洋傳承的重要元素。

exhibition to inform and entertain children in line with its themes. Furthermore, 70 students from secondary schools and universities were successfully recruited for a voluntary docent training programme to help guide their student peers through the exhibition.

The top two levels of the Museum, the A and B Decks, were closed for much of the fiscal year due to the construction works for the SMDC. They reopened on 29 October 2022 with some improved storylines and a new gallery entitled "Life, Faith and Fun on the Water", recognising the role of religion and watersports as important components of Hong Kong's maritime heritage.

Although licences for public events in the new SMDC were not issued until after the end of the fiscal year, a number of marine science educational events were held in existing venues in the Museum and a few private events were held in the new venues. These consisted of 10 speaking events, four workshops, two movie screenings and the publication of two marine science publications.

Three Free Family Fun Days, including various educational and entertaining activities in addition to access to the Museum, were held: one on 26 June 2022, to celebrate the Day of Seafarers; another on 26 November 2022, as part of Hong Kong Maritime Week; and another on 4-5 March 2023, sponsored by Ocean Network Express (ONE).

Swire Marine Discovery Centre

The construction of the SMDC venues, funded mainly by a generous donation from the Swire Group Charitable Trust, was completed during the fiscal year and a soft opening was achieved through the use of the venues for private events. The SMDC consists of three venues, as follows. Blue Ocean Hall is a flexible space on A Deck with an outlook over Victoria Harbour and retractable seating to accommodate up to 100 people for lectures or screenings. Blue Ocean Gallery is an exhibition space on A Deck that will feature permanent and rotating exhibitions on marine science themes in partnership with other marine science focused NGOs in Hong Kong and beyond. Blue Ocean Learning Centre on D Deck is a classroom that can accommodate up to 30 people for educational activities, including a balcony over the harbour from which life samples can be taken to be examined using

雖然新設太古海洋探知館的公眾活動牌照直到財政年度結束後才簽發，本館已於現有場地舉辦了數項海洋科學教育活動，並在新場地舉辦了一些非公開活動，包括十場演講、四場工作坊、兩場電影放映和出版兩本海洋科學刊物。

除了博物館參觀，三場免費親子同樂日還為參加者帶來各種富教育和娛樂性的活動：2022 年 6 月 26 日的親子同樂日慶祝世界海員日；2022 年 11 月 26 日則是香港海事週的附屬活動；第三場於 2023 年 3 月 4 日至 5 日舉行，由海洋網聯船務贊助。

太古海洋探知館

太古海洋探知館於財政年度內落成，其興建工程主要由太古慈善信託基金慷慨捐款資助。探知館已透過舉辦非公開活動實現了試營運。太古海洋探知館由三個場地組成：碧海演講廳是 A 層上的靈活空間，可以遠眺維多利亞港；演講廳設有最多容納 100 人的可伸縮座位，可供舉行講座或放映會。碧海展廳同樣位於 A 層，此展覽空間適合舉辦常設展覽，也可供本館與海內外其他專注於海洋科學的非政府組織合辦巡迴展覽。位於 D 層的碧海活動室可容納 30 人，可舉行教育活動；活動室包括位於維港上的陽台，方便使用者採用室內的設施收集和觀察生物樣本。

雖然太古海洋探知館的落成日期較原先預期延遲，它現在已是博物館的重要新部份，讓本館的活動由歷史和藝術擴展到科學知識領域。

船錨廣場

於財政年度內，本館喜獲香港賽馬會慈善信託基金慷慨大額撥款，在港島海濱的中環 9 和 10 號碼頭後方，毗鄰博物館之處興建一個免費開放的廣場，這屬於行政長官社會資助計劃的一部分。廣場將展示「海上巨人號」這是至今航行過最大船舶的船錨，該船錨於 2012 年由本館榮譽主席何安達先生 BBS 為博物館購藏。廣場並將設展亭通道，以沉浸式藝術科技展示香港的海洋生物和歷年海上貿易船隻，並在室外設置互動展示屏，為好奇的訪客提供更多資訊。

在撰寫本報告時，設計已接近完成，施工將於 2023 年稍後時間展開招標。預計項目將於 2025 年度初落成並向公眾開放。

the facilities in the room. Although it was completed later than originally envisaged, the SMDC is now an important component of the Museum's expansion from history and art into science as a new component of its activities.

Anchor Plaza

During the fiscal year, the HKMM was delighted to receive a commitment to a substantial grant from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust as part of the Chief Executive's Community Project campaign to construct a free access plaza on the Hong Kong Island harbourfront, behind Central Piers 9 and 10 and adjacent to the Museum. The plaza will showcase the anchor of the tanker "Seawise Giant" (the largest ship ever sailed), which was acquired for the Museum in 2012 by its Emeritus Chairman, Mr Anthony Hardy BBS. The plaza will also contain a walk-through pavilion with immersive ArtTech displays featuring Hong Kong's marine life and maritime trading vessels over the ages, with interactive displays outside to provide additional information to curious visitors.

At the time of writing this report, the design is nearing completion and construction will be tendered out for work to start later in 2023. The completion of the project and its opening to the public are anticipated in early 2025.

Fundraising

The Museum was fortunate to receive substantial financial support for its *Maritime Miracle* exhibition from the Hong Kong Jockey Club and many companies and individuals. A Gala Fundraising Dinner was held in October 2022, after several years of postponement, despite some COVID-19 restrictions remaining in force at the time. The HKMM has also successfully obtained a re-commitment of financial support from many of its founding donors in rebuilding its Endowment Trust, enabling the Museum to fund its operating deficits and build its collection and displays to continue to inform and entertain visitors into the foreseeable future.

Finance

The Museum was able to generate a financial result of a small deficit during the year, with subvention from the government and generous donations and sponsorship from individuals and companies helping to fund its operating costs.

籌款

博物館的《香江泛洋奇蹟》展覽有幸獲香港賽馬會及多間企業及多名個人資助。本館於2022年10月舉行了盛大籌款晚宴，儘管活動已數次延期，而舉行當日仍有部分防疫限制尚在生效。本館成功獲得多位創始捐助人的財政支援，得以重建捐贈信託基金，使博物館能夠填補營運赤字，同時建立館藏和展品，在可預見的未來繼續為訪客提供資訊和娛樂。

財政

博物館在年內的財務業績錄得輕微赤字，獲政府提供補助金，還有個人和企業慷慨捐贈和贊助，有助本館為營運成本提供資金。

總結

經歷2019年的社會動盪和隨後數年新冠疫情的防疫措施，2022-2023年繼續是本館艱苦營運的一年。縱然面對不少掣肘，博物館仍然運作良好，太古海洋探知館和即將落成的船錨廣場將提升本館優勢，為我們建立有利未來發展的地位。

感謝每位博物館員工、政府的支持以及眾多捐助人和贊助商的財政支援，我們才能持續成功。最重要的是，我們感謝來自香港和世界各地的訪客，為本館提供了存在意義：通過歷史、藝術和科學知識吸引、教育和娛樂訪客，認識香港現在與未來的豐富海洋傳承。

簡德恆
行政總裁

Summary

2022-2023 was the most recent of what has been nearly four difficult operating years for the Museum, given the impact of protest disturbances in 2019 leading into the restrictions of the COVID-19 pandemic. Despite the constraints, the Museum has operated remarkably well and has built a position from which to grow in the future, enhanced by the SMDC and the emerging Anchor Plaza.

For our continuing success we are grateful to the Museum's employees, support from the government and financial backing from our many donors and sponsors. Above all, we are grateful to the public – visitors from Hong Kong and beyond – who provide us with our *raison d'être*: to engage, educate and entertain visitors about Hong Kong's rich maritime heritage through history, art and science, today and into the future.

Richard Kendall
Chief Executive

Year in Numbers

年度概覽



Unique Website Sessions
網頁瀏覽人次
33,887



Total Visitors
參觀人次
51,486



Event Attendees
活動參加者人數
20,069



Student Visits
到訪學生人次
4,169



Community Group Visitors
到訪社區團體人次
2,647



Days Closed due to
COVID-19 and Renovation
閉館日數(因新冠疫情
和館內翻新工程)
72



Conferences, Symposiums
and Talks
會議、研討會及講座
51



Artefacts Acquired and
Received
購贈藏品
47



Special Exhibitions Held
專題展覽
2

Although the Museum was closed for 72 days in 2022, the team has been innovative in coming up with new ways to engage our audience. 本館曾於2022年休館72天，但團隊努力突破框框，以創新方式與觀眾保持聯繫。

Meet Our People

團隊介紹

Young staff, the greatest assets for transformation 年輕人才推動轉型

Young people are the greatest assets in today's world and a major driving force for a more sustainable future. Their motivation, energy and creativity should not be wasted, and the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) is committed to channelling these youthful forces to generate a more agile, efficient and creative organisation. Engagement with youth remains a very high priority for the organisation and is of strategic importance in its reflection process towards the next Medium-Term Strategy. We have invited two young staff members from different departments to share what kind of museum they would like to see in the next five years and how they can contribute to the transformation of the organisation.

年輕人才是現今社會上最重要的資產，也是永續未來的重大動力。年輕人應享有發揮幹勁、活力與創意的機會。香港海事博物館致力善用年輕力量，令組織更能靈活、高效和創新。本館一直視加強年輕人參與為優選工作，也是下一項中期策略反思流程中非常重要的元素。我們邀請了兩位來自不同部門的年輕同事分享意見，講述他們對本館未來五年發展的想法，以及他們將如何為組織轉型作出貢獻。



From left to right: Ms Sammie Wu, Assistant Curator and Mr Gomen See, Marine Science Programme Manager
左起：助理館長胡心兒小姐及海洋科學項目經理施駿龍先生

Ms Sammie Wu Assistant Curator

The HKMM has significantly expanded its accessibility to the public by relocating from Stanley to the Central Ferry Pier. We aim to share with a wider audience the story of Hong Kong's extraordinary evolution from a small fishing village into the vibrant international metropolis it is today. Given the limited land transportation options in the past, the maritime route was crucial in connecting cities to the wider world and transporting material culture. As such, a maritime museum provides a mirror through which to view a coastal city's past, offering a unique insight into its culture and history. Through the exhibition of precious artifacts, we are dedicated to conveying cultural narratives imbued with local characteristics while also deepening the understanding of Hong Kong's rich maritime heritage among both residents and visitors.

With my proficiency in marine archaeology, I am passionate about further enhancing the historical narrative of Hong Kong's waters. The discoveries made along the coastline, dating as far back as the Neolithic period, and the underwater artefacts discovered in Sai Kung serve as compelling evidence that Hong Kong has a rich maritime history that spans millennia. As an assistant curator, I am eager to further enhance the public awareness of Hong Kong's ancient maritime heritage and to promote a deeper understanding and appreciation of the cultural significance of these historical artefacts. Through inspiring exhibitions, I hope to engender a sense of wonder and curiosity about the remarkable stories that lie beneath the waves and along the shores of Hong Kong's vibrant coastline.



助理館長 胡心兒小姐

香港海事博物館由赤柱遷往中環碼頭，令公眾更方便前往。我們旨在與更多觀眾分享香港由開埠起發展為現今活力國際大都會的非凡故事。由於以往陸路交通選擇有限，海上路線在城市接通廣闊世界，以及運輸物質文化上非常重要。海事博物館就像一面鏡子，能反映沿海城市的過去，為其文化和歷史提供獨特見解。透過展出珍貴文物，我們致力傳遞具本地特色的文化論述，同時加深市民和訪客對香港豐富海洋傳承的瞭解。

我希望運用我在水下考古方面的專業知識，豐富本館在香港海洋文化遺產的敘述。從可追溯到新石器時代的沿岸考古發現，到西貢出水的歷史時期水下文物，都見證着本地歷史悠久的海洋文化。作為助理館長，我致力於提高公眾對香港海事歷史的認識。透過生動的展覽，我期望能夠激發觀眾對本地海事故事的興趣，從而全面地體會這些文物背後的文化意義。

Mr Gomen See Marine Science Programme Manager

In recent years, the HKMM has been developing the approach of fusing history, art and science through the H.A.S. approach in its exhibitions and activities. As the Marine Science Programme Manager, I would like to see the Museum continue to reinforce this fusion. The H.A.S. approach is uncommon among local museums and not all museums in Hong Kong have the capability to adopt it. The HKMM is already strong in history and art, and I believe it can develop unique exhibitions and activities through the fusion of science elements. In an era that emphasises multidisciplinary education and collaboration, the H.A.S. approach has the potential to bring valuable opportunities to the Museum.

As a specialist in marine science, I believe I can make a major contribution to the transformation of the HKMM in various ways. It has been said that knowledge is power, and I believe that knowledge is also the key to transformation. I can provide the marine science knowledge that is needed to support all kinds of exhibitions and activities. With the support of the Museum's strengths in history and art, I believe that we can curate and design a range of outstanding H.A.S. exhibitions and activities.

However, the Museum alone can have only a limited impact on society. To be more impactful, it needs high-quality partners. With my networks within the marine science field, I can link the Museum to the best marine science partners we can reach in Hong Kong. Through collaborations with individuals, NGOs, academics, the government and other parties, I believe that the Museum can raise its exhibitions and activities to the next level.

海洋科學項目經理 施駿龍先生

香港海事博物館近年舉辦的展覽和活動，均採用了融匯歷史、藝術和科學知識的方向。身為博物館的海洋科學項目經理，很希望看到博物館繼續加大力度朝着這方向發展。畢竟，這是本地博物館不常見的方針，其他同業不一定有能力實施。香港海事博物館在歷史和藝術方面已經有很大優勢，我相信它可以通過融合科學元素來籌辦更多獨特的展覽和活動。我們生活在強調跨學科教育和合作的時代，融匯歷史、藝術和科學知識有望為博物館帶來更多機會。

身為海洋科學專家，我相信自己可以從多方面為博物館的轉型作出重大貢獻。有人說知識就是力量，我相信知識也是轉型的關鍵。我可以提供各式展覽和活動所需要的海洋科學知識。憑藉博物館的歷史和藝術優勢，我相信本館有能力策展和設計一系列集歷史、藝術與科學知識於一身的優秀展覽和活動。

然而，單憑博物館所能產生的社會影響始終有限。為了加強影響力，博物館需要優質的合作夥伴。我在海洋科學領域擁有不錯的人脈，可以擔任博物館與香港最佳海洋科學合作夥伴之間的橋樑。通過與個人、非政府組織、學術界、政府和其他各方的合作，我相信博物館可以將其展覽和活動提升至新高度。



Curating 策展

From 24 June to 30 October 2022, the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) held the special exhibition *Hong Kong's Maritime Miracle: The Story of Our City Since 1945* to celebrate the 25th anniversary of the establishment of the Hong Kong SAR. The exhibition, with 25 iconic exhibits, explores Hong Kong's rapid rebirth from the ashes of World War II and reveals the vital role played by the maritime industry in propelling the city's recovery and its current and future development. Supported by the Hong Kong Jockey Club, the exhibition incorporated six brand-new immersive ArtTech experiences and created a movie character Carmen So to tell the stories of four generations whose lives were intertwined with the Harbour. The two interactive features developed for the exhibition, "Green Shipping Wall" and "Greater Bay Area", have been reinstalled in the "Making a Modern Port Gallery" on B Deck where modern ships and container ports are introduced.

After the completion of the Swire Marine Discovery Centre (SMDC), the exhibits on A and B Decks were reinstalled and the Museum was fully reopened in October 2022. The team has also revamped several permanent galleries, including "China's First Maritime Modernization" on C Deck and "Creating Victoria Harbour" and "Life, Faith and Fun on the Water" on B Deck. A newly acquired giant painting, *Qing Dynasty Imperial Navy and Pirates in Southern China*, has been installed in the "Sea Bandits" Gallery to further illustrate pirate activities in the mid-19th century.

Currently, the team is revising its collection management and digitalisation policy while planning new interactive installations.

2022年6月24日至10月30日，香港海事博物館舉辦《香江泛洋奇蹟：1945年以來我們的港口故事》專題展覽，為香港特別行政區成立25周年誌慶。展覽精選了25件具代表性的展品，探討香港從第二次世界大戰的頹垣敗瓦中浴火重生的歷程，揭示海運業在加快香港復甦，以至現在與未來發展方面所發揮的重要作用。是次展覽獲香港賽馬會支持，設有六項全新沉浸式藝術科技體驗，並從虛構的電影角色蘇嘉敏口中講述四代人與海港密不可分的故事。為展覽特別製作的兩組互動特色展品「綠色航運牆」和「大灣區」已重新安裝在B層「創建現代化港口」展廳中，豐富該處介紹現代船舶和貨櫃港口的內容。

太古海洋探知館落成後，A層及B層的展品已重新安裝，博物館於2022年10月全面重新開放。團隊並為幾個常設展廳換上新裝，包括C層的「中國第一次海上現代化」和B層的「建設維多利亞港」和「海上的生命、信仰和消閒活動」。新購入的巨幅油畫《中國南部清廷水師新兵招募》已設於「海盜」展廳，為說明19世紀中期的海盜活動提供更多資料。

團隊現正在修訂館藏管理和數碼化政策，同時規劃新的互動裝置。



Special Exhibitions 專題展覽

Beyond Sailing: Chinese Junks in Hong Kong

20 December 2021 to 5 June 2022
Long Gallery

Chinese junks played a significant role in maritime transportation in the early years of Hong Kong and facilitated the development of local fisheries. Today, junks have largely withdrawn from major marine transportation, yet they remain one of Hong Kong's most important cultural and tourism icons. Using junk models, historical paintings and sketches, rare books, photographs and postcards, this exhibition introduced the characteristics of Chinese junks in Hong Kong, mirroring the rapid changes of our city. It also illustrated the development of the important but disintegrating Chinese junk building industry in Hong Kong, the Pearl River Delta region and beyond.

《揚帆：漫遊香江的中式帆船》展覽

2021年12月20日至2022年6月5日
長廊展廳

中式帆船是香港早期重要的海運交通工具，在推動香港漁業發展方面功不可沒。如今帆影悠悠的景象已不復見，但帆船仍是香港文化和旅遊的標誌。透過中式帆船模型、歷史繪畫和素描、珍貴書籍、舊相片和明信片等，是次展覽介紹了本港中式帆船的特色，回顧香港社會的高速發展，並闡述中式帆船製造業在香港和珠三角地區由盛至衰的故事。



Hong Kong's Maritime Miracle: The Story of Our City Since 1945

24 June to 30 October 2022
Special Exhibitions & Events Gallery

Hong Kong's pre-war maritime connections facilitated the city's growth into an enormous global manufacturing powerhouse after the Second World War. Containerisation in the 1970s was a key component to maintain and build upon this success, and Hong Kong's container trade volumes grew exponentially. When Mainland China opened up its economy in 1978, Hong Kong outsourced much of its manufacturing into the Greater Bay Area while retaining its lead in finance and services. The maritime trade continues to support the growth of the Greater Bay Area, with Hong Kong at its heart.

This exhibition spanned five chronological phases of the city's story. The first four phases each represented a significant "moment" in the history of post-war Hong Kong, namely "Regeneration" (1945-1948), "Back in Business" (1949-1970), "The High Growth Years" (1960s-1980s) and "Container Rules" (1972-today). The fifth phase, "The Future", documented the city's transformation and vision for a sustainable future.

To engage audiences through a new and immersive ArtTech experience, the exhibition took viewers through an exciting maritime journey guided by a fictional character named Carmen So (So Ka Man). The character was featured in a series of five mini-movies produced by the award-winning Hong Kong-based filmmaker Heiward Mak. Seen through the eyes of Carmen So, a Hong Kong woman in her twenties, Hong Kong's everyday maritime ties were brought to life in the exhibition.

The exhibition also featured an outdoor display of an iconic Dai Fei smuggling boat next to Pier 9, on loan from the Marine Region of the Hong Kong Police Force. The Dai Fei represents a collective memory of Hong Kong's rapid growth from the 1960s to the 1980s. Converted from a confiscated Dai Fei speedboat, this former Police Vessel 70 was used as a training vessel to combat rampant sea smuggling from 2001 to 2021.



《香江泛洋奇蹟：1945年以來我們的 港口故事》展覽

2022年6月24日至10月30日
專題展覽及文化活動廳

香港憑藉二次世界大戰前的海上聯繫，在戰後建立起當時全球產能龐大的製造業重鎮，1970年代貨櫃業興起是保持和推進此成就的重要元素，香港貨櫃貿易量也在此期間指數式激增。1978年內地經濟改革開放後，香港將大部分製造業北上至大灣區，同時保持其金融和服務行業的領先地位。海事貿易繼續支持以香港為核心的大灣區發展。

是次展覽以五個不同發展階段串連成香港的故事。首四個階段突顯戰後香港的重要時刻，包括「浴火重生（1945-1948年）」、「商貿重啟（1949-1970年）」、「高增長期（1960年代-1980年代）」、「貨櫃為尊（1972年-現今）」；第五個階段是「展望未來」，記述香港的蛻變，展望永續未來。

展覽採用嶄新的沉浸式藝術科技體驗，呈獻一系列五齣微電影，由虛構主角蘇嘉敏帶領觀眾穿梭奇妙的海洋旅程。電影由屢獲殊榮的香港電影製作人麥曦茵執導。觀眾將透過蘇嘉敏這位20多歲的香港少女，親身體會日常生活中與海的聯繫。

展覽還包括設於9號碼頭旁，一艘由香港水警借出，具歷史價值和標誌性「大飛」。走私快艇俗稱「大飛」，是香港1960至1980年代急速發展時期的集體回憶。這艘「大飛」是充公而來，曾被改裝成前水警70號訓練船，於2001至2021年間用作打擊猖獗的海上走私活動。

Talk Series and Symposium 講座系列

Complementing the special exhibition were five talks given by experts in different disciplines, including Mr Shun Chi-ming, former director of the Hong Kong Observatory, and Ms Heiward Mak, a filmmaker who directed a series of mini-movies tailor-made for the exhibition. The talks were held in hybrid form (delivered both to a physical audience and online) and were well received by the public, with a total online viewership of over 10,000. The content is available for viewing through the HKMM Facebook page.

A symposium entitled *Sustaining Hong Kong's Maritime Miracle: Shipping and the Communities* was held on 30 November 2022 and covered two major themes: "Maritime and the Community" and "Maritime Technology and Sustainability". Eleven representatives from public institutions and the shipping industry were invited to share their views on how to sustain Hong Kong's maritime miracle. The event was a great success, attracting over 70 industry insiders to attend in person.

為配合特備展覽，本館舉辦了五場專家講座，講者來自不同領域，包括前香港天文台台長岑志明先生，以及為展覽量身製作微电影系列的電影製作人麥曦茵小姐。講座以線上線下混合形式舉行，廣獲公眾好評，在線觀眾總數超過10,000人。有關內容可透過本館Facebook專頁觀看。

2022年11月30日舉行的《延續香江泛洋奇跡：航運與社區》研討會，以「海運與社區」及「海事科技與可持續發展」為主題。應邀出席的11位代表來自公共機構和航運業，他們就如何保持香港的航運奇跡分享意見。活動圓滿舉行，吸引了逾70位業內人士親臨現場。

Acquisitions and Donations 購藏和捐贈



We express our sincere gratitude to our private donors and the Hong Kong Seamen's Union and Marine Region of the Hong Kong Police Force, which have enabled us to expand our collections.

With the support of our Chairman Emeritus, Mr Anthony Hardy, we acquired a shipbuilder's model and painting of the tea clipper *Spirit of the Age* and the book *Practical Navigation* by John Seller (circa 1683). Olympic medallist Ms Siobhán Haughey donated her swimming suit and swimming cap to the Museum together with a handwritten letter to the Hong Kong people. The Museum has also received three model ships from different organisations.

衷心感謝我們的私人捐助者、香港海員工會和香港警方轄下的水警總區慷慨支持，讓我們得以擴充購藏。

本館獲榮譽主席何安達先生支持，購置了一套以運茶飛剪船“Spirit of the Age”為題的木船模型及畫作，以及約翰·塞勒的《實用導航》(約1683年)一書。奧運獎牌得主何詩蓓小姐也向博物館捐出其泳衣、泳帽和一封親筆寫給香港市民的信。博物館並獲不同機構送出三艘船舶模型。



Dear People of Hong Kong,

I received an enormous amount of support during and after the Tokyo Olympic Games last year. I never thought people would be watching my races on big TV, in shopping malls, or on their phone screens during HKR video. I am incredibly grateful for the outpouring of positive support shown to me and other Hong Kong athletes during our performances at the Olympics. As athletes, we dedicate years and years to achieve our goals. It is therefore motivating to know that the City supports us and cheers for us every step of the way. So for this, I would like to say, "Thank You".

Born and raised in the City, I'm lucky to call Hong Kong my home. Hong Kong has its own unique culture, mindset, and complex history. During the Olympics, I saw how people united, and came together to cheer for the local athletes. It was inspiring to see the unifying power of sports, especially during a time when our society needed some good news. Representing Hong Kong and winning two silver medals gave me a deeper sense of belonging and pride. I hope you also felt those connected to the City through celebrating the sporting achievements, and learning more about our athletes.

Let us continue to uplift and encourage one another like we did during the Tokyo Olympic Games, so we can celebrate more good news from our City.

Once again, I would like to thank you for the generous support given to me in my swimming career. I hope to keep inspiring you and our next generation, to pursue your dreams and to persist with the goal to achieve your goals even if, at times, they seem almost impossible.

Love,
Siobhán Haughey 何詩蓓
Hong Kong Olympian (Swimming)

Siobhán Haughey



Partnerships and Collaboration 合作夥伴

The Museum proactively enters into external partnerships to facilitate cultural exchange with local museums. The Hong Kong Palace Museum is featuring our trading collections in one of its permanent exhibitions, *Private to Public: The History of Chinese Art Collecting in Hong Kong*, and two other exhibits are currently on loan to the Hong Kong Museum of Art for their exhibition *Shopping in Canton of the 19th Century*.

為促進與其他本地博物館的文化交流，博物館積極建立外間合作夥伴關係。香港故宮文化博物館的其中一個常設展覽《同賞共樂—穿越香港收藏史》展出本館的外銷藏品。另外兩件展品現時外借予香港藝術館，於其《19世紀廣州購物誌》展覽中展出。

Publications and Research Projects 出版及研究項目

The Curatorial Department continues to be actively engaged in producing publications and research projects. Sponsored by Modern Terminals Limited, a 184 bilingual page exhibition catalogue was published to accompany the special exhibition *Hong Kong's Maritime Miracle: The Story of Our City Since 1945*. Eleven contributors from the Museum and the shipping industry wrote pieces for the catalogue describing the development of Hong Kong since World War II and demonstrating how the maritime world is connected to our past, present and future.

In 2021, the HKMM held a special exhibition named *Maritime Crossroads: Millennia of Global Trade in Hong Kong*. Based on the exhibition content, a refined and glossy 200-page book entitled *Maritime Crossroads: Millennia of Global Trade in Hong Kong, Southern China and Beyond* has been published. Highlights of museum exhibits are also featured in the publication, which was supported by the Maritime and Aviation Training Fund (MATF) of the Transport and Housing Bureau, HKSAR.

Thanks to steadfast support from the Lord Wilson Heritage Trust, extensive research has been conducted on the history and culture of High Island, Sai Kung, which has been duly recorded in *Activating Local Records – The Story of High Island (Leung Shuen Wan)*. This publication, which is available for sale in the Museum Shop, contains comprehensive records on the local area, including its natural landscape, places of historical interest, human activities, religious customs, education, economy and development.

策展部繼續積極出版刊物和參與研究項目。為配合《香江泛洋奇蹟：1945年以來我們的港口故事》展覽，本館在現代貨箱碼頭有限公司贊助下，出版了一本184頁的雙語展覽圖錄。圖錄獲博物館和航運業11位供稿人支持撰文，描述了香港自第二次世界大戰以來的發展，並展示了海事世界如何與我們的過去、現在和未來連成一線。

2021年，本館舉辦了《帆檣匯港：世貿千年》特備展覽，並根據展覽內容出版了一本200頁的精美書籍，題為《帆檣匯港：香港與華南以外的千年世貿》，載有本館重點展品。刊物獲香港特區政府運輸及房屋局的海運及空運人才培訓基金資助。

承蒙衛奕信勳爵文物信託鼎力支持，本館就西貢糧船灣的歷史和文化進行廣泛研究，並已正式記錄在《糧船灣志·「活」地方志》中。該刊物於博物館商店發售，書籍內容涵蓋糧船灣地區的全面記錄，包括其天然景觀、歷史名勝、人類活動、宗教習俗、教育、經濟和發展。



Education 教學

The Curiosity Corner of the Maritime Miracle Exhibition

To complement the Maritime Miracle exhibition, a "Curiosity Corner" was created with the two major themes of "Containerisation" and "From a Port City to a Smart Port City" to promote understanding and awareness of the past, present and future of the Hong Kong maritime shipping industry.

To provide stimulating activities for our (young) audiences and encourage parent-child learning, interactive and multi-media activities including a robot, a forklift game, an augmented reality photo booth, an online maritime quiz, a stacker demonstration and videos were set up.

泛洋奇蹟展覽 - 趣味角

為配合《香江泛洋奇蹟：1945年以來我們的港口故事》特備展覽，教育組籌備了「趣味角」，透過「貨櫃化」及「從港口城市到智慧港口城市」兩大主題鼓勵公眾探索香港航運業發展的過去、現在與未來。

趣味角設計了多項互動及多媒體活動，激發年輕觀眾對海事知識的好奇心，並鼓勵親子一同寓學習於遊戲。這些活動包括機械人、叉式起重車遊戲、擴增實境照相館、線上海事問答、貨櫃堆積示範和短片播放。



Hong Kong Maritime Week 2022

Together with the Hong Kong Maritime and Port Board and the Hong Kong Shipowners Association, and supported by the Maritime and Aviation Training Fund, the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) co-organised Hong Kong Maritime Week, a week of maritime activities, on 20-26 November 2022 to promote the Hong Kong maritime and port industries.

More than 1,200 visitors attended the "Free Family Fun Day" on 26 November, with support from more than 60 volunteers from The Hong Kong Life Saving Society, Hong Kong Seamen's Union, Hong Kong Sea Cadet Corps, Hong Kong Community College (HKCC) and other organisations. The family fun activities included a tugboat visit, simulator experience, storytelling, marine science talk and marine cartoon screening. The photo booth and souvenirs featuring the programme mascots Captain Shiba and Dr Dolphin were also well received.

香港海事週2022

2022年11月20日至26日，香港海事博物館聯同香港海運港口局及香港船東會合辦第六屆香港海事週。活動旨在推廣香港的海運及港口業，獲海運及空運人才培訓基金贊助。

11月26日舉行的「免費親子同樂日」，在香港拯溺總會、香港海員工會、香港海事青年團及香港專上學院逾60位義工支持下，吸引了逾1,200名訪客出席。當日的親子活動多姿多彩，包括參觀拖輪、模擬駕駛體驗、講故事時間、海洋科學講座、海洋動畫電影欣賞。

活動吉祥物柴犬船長和海豚博士的合影機會和紀念品也大受歡迎。





Partnerships with Universities

The HKMM recognises the common ground it shares with universities in terms of educational values and objectives. Therefore, the Museum collaborates with universities to leverage their wealth of resources in teaching and research. Among the 52 partners of the Education Team, seven are university partners.

The HKMM provided the venue for the "Learning in Museum" module of a master's degree course run by Lingnan University for learning in situ. The partnership with HKU SPACE on docent recruitment and training has also continued.

Furthermore, new marine science exhibits were set up in collaboration with Hong Kong Baptist University (HKBU), The University of Hong Kong Swire Institute of Marine Science (HKU SWIMS), Coral Academy of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) and NGO partners.

大學合作伙件

本館與大學有不少共通的教育價值觀和目標，所以本館經常與大學合作，以善用他們的豐富教學和研究資源。本館教育團隊的52個合作夥伴中有7間為大學。

本館為嶺南大學碩士課程的「在博物館學習」單元提供實地學習的場地。本館並與香港大學專業進修學院持續合作，不斷招募和培訓導賞員。

此外，我們亦與香港浸會大學、香港大學太古海洋科學研究所、香港中文大學珊瑚學院及其他非政府機構夥伴合作。在各機構的協助下，我們增設了新的海洋科學展品。

Harbour Circle Symposium

As one of the Swire Marine Discovery Centre (SMDC) programmes funded by the Swire Group Charitable Trust, the HKMM organised the Harbour Circle symposium with support from Social Ventures Hong Kong.

The symposium brought together changemakers and practitioners from different sectors to set new directions for tackling environmental issues. It included a series of panel discussions to exchange observations on the latest sustainability trends, innovative practices in marine conservation, insights into the development of the harbourfront and community stories about the ocean.

Harbour Circle 座談會

Harbour Circle座談會是太古海洋探知館的其中一項活動，獲太古慈善信託基金資助及香港社會創投基金支持。

座談會匯聚了不同領域的變革者和從業者，為解決環境問題制訂新方向。活動安排了一系列小組專題討論，參加者就最新的可持續發展趨勢、海洋保育的創新實踐、對海濱發展的識見以及海洋相關的社區故事交流切磋。



Marketing 市場推廣

Strengthening Digital Marketing

In 2022-2023, over 400 posts were released on social media, resulting in a reach of more than 894,000 and over 143,000 engagements. For promoting the special exhibition *Hong Kong's Maritime Miracle: The Story of Our City Since 1945*, we featured 25 historic exhibits, Heiward aMak's movie, interactive games and a talk series on the social media channels of the Hong Kong Maritime Museum (HKMM), including Facebook and Instagram, to engage the community. The historical exhibits were the most popular topic and the talk series was the second most popular. Five talks were live streamed on Facebook, generating over 10,000 views. Furthermore, to enhance the interaction with our audience, we used social media games to encourage audience engagement. To have a chance of winning a prize, the audience was required to not only "like" and "share" the posts but also to share selfie photos or reasons to visit the HKMM.

Besides the special exhibition, three Free Family Fun Days – the Pacific Basin Free Family Fun Day, Maritime Week Free Family Fun Day and Ocean Network Express (ONE) Free Family Fun Day – successfully recruited more than 20 key opinion leaders in the family and children's sectors. Collaboration through barter is a popular and effective method of engaging in influencer marketing and generated a reach of over 253,000 and more than 33,000 engagements.

強化數碼宣傳效能

2022-2023年，我們在社交媒體上發佈了400多個帖子，觸及超過894,000人次和逾143,000次互動。為推廣《香江泛洋奇蹟：1945年以來我們的港口故事》特備展覽和吸引社區參與，我們透過博物館的Facebook和Instagram頻道播出麥曦茵執導的電影（當中出現了25件本館展品），並發佈多個互動遊戲和一系列講座。歷史展品是最受歡迎的話題，其次是演講系列。五場在Facebook直播的演講獲超過10,000次觀看。本館並透過社交媒體遊戲來鼓勵參與，加強與觀眾互動。參加者只需「讚好」和「分享」帖子，再分享自拍照片或發表本館值得到訪的原因，便有機會贏得獎品。

除特備展覽外，本館三場免費親子同樂日成功招募了逾20位親子界的網紅推廣太平洋航運免費親子同樂日、海事週免費親子同樂日和海洋網聯船務免費親子同樂日。這種交換式協作是網紅常用的有效方法，觸及超過253,000人次和超過33,000次互動。

Developing the Museum's Website

We frequently update the event highlights and schedule on the HKMM's website to provide a larger audience with first-hand information. The latest creative piece to be released on the website is "Design of Hong Kong's Maritime Miracle Exhibition", which shares the exhibition's visual presentation, space layout and other curatorial concepts. It was shared to Facebook on 9 August 2022 and generated a reach of over 9,000 and more than 1,000 engagements. The three Free Family Fun Days also drove traffic to the website, generating over 17,000 page views. The interesting programmes offered on the Fun Days attracted visitors to register on the website and generated traffic peaks.

發展博物館網站

香港海事博物館的網站經常更新活動花絮和時間表等，為更廣大觀眾提供第一手資料。最新的創意貼文是「『香江泛洋奇蹟』的設計理念」，分享展覽的視覺表達、空間佈局等策展理念。貼文於2022年8月9日分享到Facebook，觸及超過9,000人次和超過1,000次互動。三場免費親子同樂日也為網站帶來了流量，產生了超過17,000次頁面瀏覽。同樂日的趣味節目吸引了參加者在網站上註冊，出現流量高峰。





Enhancing a “Sense of Arrival”

The corporate image of the HKMM has been revamped. The new wave pattern, with its romantic blue tone, can be found inside and outside the Museum. It features on the signage and wayfinding to enhance visitors' "sense of arrival". Waves in the ocean are "endless", "energetic", "dynamic", "diversified" and "layered". The wave pattern represents the Museum's continuous creation and delivery of maritime heritage and culture to a local and international audience and the constant evolution and improvement of its interactions with the audience. Moreover, the H.A.S. branding advises the Museum's inclusion of all aspects of maritime heritage and culture, covering history, art and science. The objective of the revamp is to provide clear wayfinding for visitors, capture footfall around the piers and present a strong and refreshed visual identity for the Museum.

加強「抵達感」

香港海事博物館已換上全新企業形象。新海浪圖案所採用的浪漫藍調已可見於本館各處，例如是指示牌和導向標誌，能加強訪客賓至如歸的感覺。汪洋中的海浪代表「無盡」、「活力」、「動感」、「多元」和「層次」。海浪圖案代表本館不斷為海內外訪客創造和傳遞海事傳承與文化，並持續改善和提升博物館與訪客的互動交流。此外，「融合歷史、藝術及科學知識」的品牌口號宣揚本館涵蓋海事傳承與文化的不同面向。新形象旨在為訪客提供更清晰的導向，吸引碼頭周圍的客流，並為本館呈現更清新有力的視覺識別。



Fundraising 籌款

Exhibition Sponsorship

Thanks to generous support from the Hong Kong Jockey Club, the shipping industry and various corporate and individual sponsors, the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) successfully organised the special exhibition *Hong Kong Maritime Miracle: The Story of Our City since 1945*. To acknowledge the support from the exhibition sponsors, the Museum hosted a private preview and "Night at the Museum" experience for some of the sponsors and their guests, who enjoyed an evening of guided tours and other exclusive activities.

展覽贊助

承蒙香港賽馬會、航運業界，以及各大企業和個人贊助人的支持，香港海事博物館成功舉辦了《香泛洋奇蹟：1945年以來我們的港口故事》。為答謝各展覽贊助人鼎力支持，本館舉辦了一場私人優先預覽及「博物館之夜」體驗活動，讓贊助人和他們的嘉賓一同先睹為快，享受導賞團和其他尊屬活動。



Gala Dinner

The HKMM organised a Fundraising Gala Dinner on 13 October 2022. After postponing the Gala Dinner a few times due to COVID-19, we were honoured to finally welcome our long-term supporters from the shipping industry to join us in celebrating the Museum's exciting new initiatives on marine conservation. We raised over HK\$1.7 million.

籌款晚宴

香港海事博物館於2022年10月13日舉行了籌款晚宴。晚宴因為新冠疫情而多次延期，而我們很榮幸終於可以歡迎來自航運業界的長期支持者與我們一同慶祝本館多項有關海洋保育的新計劃。晚宴為我們籌得170萬港元。





Family Fun Days

The HKMM works closely with various companies to contribute to the community by hosting free admission days. We successfully organised three Free Family Fun Days filled with family-oriented activities, which attracted close to 4,000 visitors.

Space Sponsorship Programme

To help the HKMM grow, professionally, physically and financially, we launched the Space Sponsorship Programme to invite companies and individuals to sponsor our galleries, exhibition spaces and the newly set up Swire Marine Discovery Centre (SMDC) by renewing or taking up naming rights. We are grateful for the responses we have received so far to this ongoing programme.

親子同樂日

香港海事博物館與多家企業緊密合作，透過舉辦免費入場日回饋社會。我們於去年舉辦了三場免費親子同樂日，吸引了近4,000名訪客享受為家庭而設的活動。

展廳贊助計劃

為推動香港海事博物館的專業、實質和財務發展，本館推出了展廳贊助計劃，邀請企業及個人贊助我們的展館和展覽空間，還有新成立的太古海洋探知館，以延續或獲取命名權。本館很高興計劃推廣至今反應令人滿意。

Contributed Support 2022-2023

The following reflects grants and donations of HK\$10,000 or more made to the Hong Kong Maritime Museum (HKMM) during the fiscal year from 1 April 2022 to 31 March 2023.

Principal Contributor

Culture, Sports and Tourism Bureau,
The Government of the Hong Kong SAR

Grants

Lord Wilson Heritage Trust
Transport and Housing Bureau
Maritime and Aviation Training Fund

Corporate Donations

Anglo-Eastern Ship Management Ltd.
Arrow Asia Shipbrokers Limited
Asia Maritime Pacific (Hong Kong) Limited
BNP Paribas Hong Kong Branch
Britannia P&I
Chellaram Shipping (Hong Kong) Ltd
Denticulate Co Ltd.
Fearnleys
Grand Seatrade Shipping Co., Ltd.
Hill Dickinson Hong Kong
Hinrich Foundation
Ince & Co
KC Maritime
Keesal, Young & Logan
Koo Koi Ming Charitable Foundation
Modern Terminals Limited
Ocean Network Express (East Asia) Ltd.
Orient Overseas Container Line Ltd.
Pacific Basin Shipping
The Peninsula Hong Kong
PricewaterhouseCoopers Limited
Swire Shipping Pte. Ltd.
TCC Group
The Caravel Group
The Hong Kong Jockey Club
Unique Shipping (H.K.) Limited
Wealth Ocean Services

Individual Donations

Anonymous
Dr Harry Banga
Mr Anthony J. Hardy BBS
Mr Richard Hext
Mr Tim Huxley
The Laracy Family
Mrs Laura Swire
Mr Tung Chee Chen GBS, JP
Mr Gary Wong
Mr Benny Wu
Mr Vikram Chellaram

Swire Marine Discovery Centre

The Swire Group Charitable Trust

Object Gifts

Ms Ellie Alleyne
Mr Rajan Gupta
Mr Anthony J. Hardy, BBS
Hong Kong Marine Police Officers' Mess,
Hong Kong Police Force
Hong Kong Seamen's Union
Ms Siobhán Haughey, SBS
Mr Michael Jones
Mr Keith Martin
Mr Wayne Robinson
Mr Wong Kam Shing
Madame Jeanna Pix

Financial Sustainability

財政可持續性



Venue Hire

The venue hire business began to rejuvenate upon the relaxation of social distancing measures in February 2023. After nearly three years of online meetings and gatherings, companies are keen to organise in-person and hybrid events at which guests and industry peers can meet and greet. From March onwards, there was a gradual increase in events with good attendance rates. With the further relaxation of policies and government-led actions, we saw a steep rise in demand from April. We have strong confidence that the venue hire business will regain its shine in the coming year.

Museum Café

The Museum Café at Pier 8 is a social enterprise initiative run by the Nesbitt Centre, creating unique vocational training programmes and employment opportunities for people with learning disabilities. The café employs 29 staff, is regarded as a “community resource” and is held in high esteem amongst corporations and the public.

The café benefited from the events held in the Central Harbourfront Event Space, such as concerts, a rubber duck attraction and Summerfest. The dine-in business is good on the weekends, and customer events have picked up quickly since the relaxing of social distancing measures. The business’s performance has been improving since the middle of Q2.

Museum Shop

The Museum Shop is located outside the entrance of the Hong Kong Maritime Museum (HKMM). When the lease of the external shop premises expired in July 2023, the shop was moved back into the Museum premises in a “Gift Corner” format to reduce costs. Stock was reduced drastically before the move with a sale, with the new format shop having a stronger focus on merchandise that is directly related to the Museum’s collections and activities.

場地租用

2023年2月社交距離措施放寬後，場地租用業務開始重現活力。經過近三年的線上會議和聚會，各大企業紛紛舉辦現場和線上線下混合活動，讓客戶和同業聚首一堂，從3月開始活動出席率逐漸增加。隨著政策進一步放寬，加上政府牽頭的各項行動，我們看到需求從4月開始急增。我們深信場地租用業務將於來年再現光芒。

博物館咖啡廳

位於8號碼頭的博物館咖啡廳是由思拔中心營運的社會企業計劃，為有學習障礙人士創造獨特的職業培訓課程和就業機會，現聘有29名員工。咖啡廳被視為「社區資源」，備受企業和公眾高度認同。

受惠於中環海濱活動空間舉辦的音樂會、橡皮鴨打卡景點和中環夏誌等活動，咖啡廳的週末堂食生意不錯，尤其在社交距離措施放寬後，顧客人數已迅速回升。咖啡廳的業績自第二季中以來一直有所改善。

博物館商店

博物館商店位於香港海事博物館正門外。館外商店租約於2023年7月期滿後，商店已遷回博物館處所內，以「精品角」的新運作模式繼續經營以節省開支，遷店前並以減價清貨。新模式的商店較注重直接與博物館館藏和活動相關的貨品。

Governance 管理模式

The Hong Kong Maritime Museum (HKMM) has well-developed operational procedures, including for public safety and building management, and policies that govern various aspects of the Museum's operations. The safety of staff and patrons is our highest priority and staff training sessions and drills are regularly conducted.

Each year, financial statements for the three legal entities that make up and govern the Museum are audited by an independent auditing firm. Those of Hong Kong Maritime Museum Limited, the Museum's operating unit, are also made available publicly on our website and in this report.

The governing organisations that oversee the HKMM are as follows:

Hong Kong Maritime Museum Trust

The Hong Kong Maritime Museum Trust, a registered charity controlled by a board of trustees, is the legal owner of all assets of the Museum (except for office equipment, fixtures and fittings) and is a policy development body.

Hong Kong Maritime Museum Endowment Trust

The Hong Kong Maritime Museum Endowment Trust is a registered charity that oversees the Museum's treasury function, investments and disbursements. The Endowment Trust contributes annually to the Museum, funds proportional amounts for major exhibitions and seeks additional funds through fundraising, donor support and other initiatives.

Hong Kong Maritime Museum Limited

Hong Kong Maritime Museum Limited is a registered limited company under the Companies Ordinance (Cap 32) and a registered charity under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance. Its purpose is to manage and operate the Museum on a day-to-day basis, including the employment of professional and other staff.

香港海事博物館已建立有效營運流程，包括公眾安全和物業管理，以及監察館內各方面運作的政策。僱員及訪客的安全問題是本館的首要考慮，我們定期推行僱員安全培訓和安排安全演習。

本館每年均聘請獨立會計師為旗下三個法律單位審核財務報告。公眾可於本館網頁及本年報查閱本館營運單位，即香港海事博物館有限公司的財政報告。

監督香港海事博物館營運的管理機構包括：

香港海事博物館基金會

香港海事博物館基金會為註冊慈善組織，由受託人董事會管理，是博物館內所有資產（辦公設備和固定裝置除外）的擁有人及政策發展人。

香港海事博物館信託基金會

香港海事博物館信託基金會為註冊慈善組織，負責監察博物館的庫務職能、投資策略和撥款安排。信託基金會每年向博物館撥款、就主要展覽按比例分配資金，並透過籌款活動、捐款人支持以及其他途徑尋求額外資金。

香港海事博物館有限公司

香港海事博物館有限公司是按照香港法例第32章《公司條例》註冊的有限公司，及《稅務條例》第88條下的註冊慈善團體，負責博物館的日常管理及運作，包括聘請專業人士及其他僱員。

Organisation and Staffing 架構與職員

Our organisational structure allows for concentrated effort towards both day-to-day and long-term endeavours. Staff are drawn from highly diverse backgrounds and bring a range of expertise to their respective roles at the Museum. As of 1 September 2023, the Museum employed 29 full-time and 8 part-time staff.

本館架構配合日常營運和長遠發展需要，職員背景多元、專業知識廣博，在博物館各司其職。截至2023年9月1日，本館聘有29名全職人員及8名兼職人員。



Patron, Trustees, Board Members, Committees and Staff

Patron

The Honourable John KC LEE, GBM, SBS, PDSM, PMSM

Hong Kong Maritime Museum Trust Trustees

- Chee Chen TUNG, GBS, JP (Chairman), Chairman, Island Navigation Corporation International Ltd.
- Sih Hing Francois CHAO, Executive Chairman, Wah Kwong Maritime Transport Holdings Ltd.
- Kam Hung Leonard FUNG, Director – Corporate Finance, Group Finance, Hutchison Port Holdings Ltd.
- Chee Kong Kenneth KOO, JP, Group Chairman and CEO, Tai Chong Cheang Steamship Co. (HK) Ltd.
- Wai Lun NG, Partner, PricewaterhouseCoopers
- Weizhong QIAN, President, COSCO SHIPPING Hong Kong
- Sai Cheung Ian SHIU, former Executive Director, Swire Pacific Ltd.
- Timothy SMITH, former Regional Head of Asia, APM Terminals
- Roger TUPPER, SBS, JP, former Director of Marine, Hong Kong Marine Department
- Yiu Kei CHAN, Honorary Secretary

Hong Kong Maritime Museum Endowment Trust

Trustees

- Sai Cheung Ian SHIU (Chairman), former Executive Director, Swire Pacific Ltd.
- Andrew Yee CHEN, Chairman, Grand Seatrade Shipping Co., Ltd.
- Chee Chen TUNG, GBS, JP,

Chairman, Island Navigation Corporation International Ltd.

- Sik Ying William WAUNG, retired High Court Judge
- Richard KENDALL, Honorary Secretary

Hong Kong Maritime Museum Limited

Board Members

- Richard HEXT (Chairman), Chairman, Vanmar Shipping Ltd.
- Christopher BUTTERY, Chairman, Taylor Maritime Group
- Yiu Kei CHAN, Maritime Arbitrator and Shipping Consultant
- Andrew Yee CHEN, Chairman, Grand Seatrade Shipping Co., Ltd.
- FUNG Kam Wing, Associate Professor, School of Chinese at The University of Hong Kong
- Mark HARDY, Head of Sustainability, Pacific Basin Shipping (HK) Ltd.
- Chee Chow David KOO, BBS, Managing Director, Valles Steamship Co. Ltd.
- Wai Lun NG, former Partner, PricewaterhouseCoopers
- Duncan PESCOD, GBS, JP, former CEO of the West Kowloon Cultural District Authority
- Laura SWIRE
- Lieh Sing Alan TUNG, JP, Managing Director, Island Navigation Corporation International Ltd.
- Sik Ying William WAUNG, retired High Court Judge
- Justin ZIEGLER, Co-founder & COO, Juice
- Jon ZINKE, Of Counsel, Keesal, Young & Logan

Honorary Advisors

- David BEAVES, Senior Partner, Ince & Co.
- Nicholas BROOKE, GBS, JP, Chairman, Professional Property Services Group
- Sandy CHAN, Managing Director, Hong Kong Shipowners Association
- Colin SHAFTESTLEY, Senior Advisors, PricewaterhouseCoopers

Chairman Emeritus

- Anthony HARDY, BBS

Committees

Collection Committee

- Betty LO (Chair), Board Director, Ketchum Greater China Ltd.
- Prof. Kam Wing FUNG, Director, HKMM Ltd.
- Richard HEXT, Chairman of the Board, HKMM Ltd.
- Richard KENDALL, Chief Executive, HKMM Ltd.
- Tim Keung KO, Hong Kong History Historian
- Millie LAI, Associate Curator, HKMM Ltd
- Yifawn LEE, Publisher, Orientations Magazine
- Prof. Joseph TING, former Chief Curator, Hong Kong Museum of History
- Sammie WU, Assistant Curator, HKMM Ltd.

Education Committee

- Richard KENDALL (Interim Chair), Chief Executive, HKMM Ltd.
- Tina CHAN, Group Head of Philanthropy, John Swire & Sons (H.K.) Ltd.
- To-Pui CHAN, Principal, Hong Kong Sea School

- Yun-Chi CHAN, Secretary, Hong Kong Seamen's Union
- Prof Raymond FUNG Wing-kee, JP, Board Member of Hong Kong Palace Museum, WKCD
- Chuen Chi, Patrick, LAI, Assistant Director (Fisheries), Agriculture, Fisheries and Conservation Department
- Prof Hon LAU Chi Pang, BBS, JP, Member of the Legislative Council, Associate Vice-President (Academic Affairs and External Relations) of the Lingnan University HK
- Captain Marso K.P. LAW, former Chairman of Hong Kong Pilots Association Ltd.
- Captain LAW Lap Keung, Assistant Director/Planning & Services, Marine Department
- Cora LEE, Head of Education, HKMM Ltd.
- Isabel LI, Discovery & Education Director, Ocean Park
- Gomen SEE, Marine Science Programme Manager, HKMM Ltd.
- Prof. Gray WILLIAMS, Director, The Swire Institute of Marine Science School of Biological Sciences, The University of Hong Kong
- Victor WONG, Visual Effect Director, vfxNova Digital Productions Limited
- Dr T.L. YIP, Associate Professor & Associate Dean of Students, Department of Logistics & Maritime Studies, PolyU

Audit and Risk Committee

- Wai Lun NG (Chair), Trustee, HKMM Trust
- Andrew Yee CHEN, Trustee, HKMM Endowment Trust
- Colin SHAFTESTLEY, Senior Advisor, PricewaterhouseCoopers
- Roger TUPPER, SBS, JP, Trustee, HKMM Trust

Fundraising Committee

- Angad BANGA, Chief Operating Officer, The Caravel Group Ltd.
- Richard HEXT, Chairman of the Board, HKMM Ltd.
- Richard KENDALL, Chief Executive, HKMM Ltd.

- Sai Cheung Ian SHIU, Chairman, HKMM Endowment Trust
- ### Investment Committee
- Chee Chen TUNG, GBS, JP, (Chairman), Chairman, Island Navigation Corporation International Ltd.
 - Andrew Yee CHEN, Chairman, Grand Seatrade Shipping Co., Ltd.
 - Richard HEXT, Chairman of the Board, HKMM Ltd.
 - Colin SHAFTESTLEY, Senior Advisor, PricewaterhouseCoopers

Anchor Plaza Steering Committee

- Duncan PESCOD, GBS, JP (Chairman), former CEO of the West Kowloon Cultural District Authority
- Nicholas BROOKE, GBS, JP, Chairman, Professional Property Services Group
- Richard HEXT, Chairman of the Board, HKMM Ltd.
- Richard KENDALL, Chief Executive, HKMM Ltd.
- Wai Lun NG, former Partner, PricewaterhouseCoopers
- Lieh Sing Alan TUNG, JP, Managing Director, Island Navigation Corporation International Ltd.

Staff

Chief Executive's Office

- Richard KENDALL, Chief Executive
- Prof. Joost SCHOKKENBROEK, Museum Director (until 14 June 2023)
- Candy WONG*, Head of Administration
- Willy CHEUNG*, Executive Officer

Curatorial

- Dr Libby CHAN*, Chief Curator (until 31 January 2023)
- Millie LAI*, Associate Curator
- Sammie WU, Assistant Curator

Education

- Cora LEE*, Head of Education
- Gomen SEE*, Marine Science Programme Manager
- Jocelyn LEUNG, Marine Science Programme Assistant
- Emily CHENG, Education Officer

Commercial

- Linda WOO*, Commercial Director
- Angie TSE*, Head of Development (until 14 August 2023)
- Ashley TSE, Assistant Development Manager
- Denise CHAU*, Event Manager
- Stephanie WAT, Shop Manager (until 4 July 2023)
- Kendi TONG, Shop Supervisor

Marketing

- Liz LEUNG*, Head of Marketing
- Vita YAU, Marketing Officer

Finance and Administration

- Louisa LEUNG*, Finance Manager
- Creamy YIP*, Accounting Manager
- Josephine CHOW, Administrative Assistant
- Yvonne CHU, Administrative Assistant
- Loretta MUI, Senior Visitor Services Officer

Building Services

- Pat YOUNG, Museum Assistant
- Raymond LEE, Museum Assistant In-charge
- Zono KWOK, Museum Technician
- Kwok Lok CHAN, Museum Technician
- Shao Chong CHEN, Assistant Operation Officer
- Ping Yin LO, Security Guard

* Member of senior management team

Updated as of 1st September 2023

KPIs 績效指標

Community Involvement and Experience

社區參與及參觀者體驗



Visitors - All
總訪客人次

2022-23
51,486

2021-22
66,085



Visitors - Students
學生訪客人次

2022-23
4,169

2021-22
1,422



Visitors - Community Groups
社區團體訪客人次

2022-23
2,647

2021-22
4,414



Unique Website Sessions
網頁瀏覽人次

2022-23
33,887

2021-22
90,778



Social Media Total Reach
社交媒體平台總觸及人次

2022-23
894,632

2021-22
831,302

Curatorial, Academic and Special Exhibition Activity

策展、學術及專題展覽活動



Exhibitions
展覽

2022-23
2

2021-22
4



Publications
出版刊物

2022-23
7

2021-22
13



Acquisitions and Donations
購贈藏品

2022-23
47

2021-22
138



Collection items in Total
藏品總數目

2022-23
2,668

2021-22
2,650



Collections Items on Display
藏品展出

2022-23
1,005

2021-22
1,193



Collections Items Online
藏品在線

2022-23
1,020

2021-22
1,020

Marketing and Promotion

市場推廣及宣傳活動



Media Coverage
媒體報導

2022-23
272

2021-22
278



Value of Media Coverage
媒體報導總值

2022-23
HK\$5,309,000

2021-22
HK\$5,786,884



Collaborative/Partner Projects
伙伴合作項目

2022-23
18

2021-22
12

Financial Performance

財務報告

	HKD (000S) 以港幣 (千元)	HKD (000S) 以港幣 (千元)
INCOME 收入	FY 2022-2023 年度	FY 2021-2022 年度
Admission Fees 入場費	688	762
Rentals and Events 場地出租及活動	949	582
Public and Social Enterprise Programme 公眾及社會企業項目	14,990	14,246
Government Grant 政府撥款	11,010	8,983
Endowment Grant 信託基金會撥款	254	94
Fundraising and Others 募捐及其他收益	11,999	5,845
	39,890	30,512
EXPENDITURE 支出	FY 2022-2023 年度	FY 2021-2022 年度
Staff, Consultant and Office Expenses 僱員、顧問及營運支出	13,565	12,770
Building, Equipment Maintenance and Insurance 物業、設備保養維修及保險	3,845	3,307
Public and Education Programmes 教育及公眾項目	20,487	13,790
Communications, Marketing and Fundraising 傳訊、市場推廣及籌款活動	1,914	522
Collections Management 典藏管理	79	123
	39,890	30,512
OTHER 其他	FY 2022-2023 年度	FY 2021-2022 年度
Relocation, Maintenance Government Grant 政府資助搬遷費、保養費	3,021	1,545
Relocation, Expansion, Maintenance Expenses 搬遷及擴張費用、保養費用開支	-3,021	-1,545

List of Publications

本年度刊物出版一覽

Books and Catalogues 書籍及圖錄

Hong Kong Maritime Museum, *Activating Local Records: The Story of High Island* (Hong Kong, 2022).

香港海事博物館《糧船灣志·活地方志》(香港, 2022)。

Hong Kong Maritime Museum, *Hong Kong's Maritime Miracle: The Story of Our City Since 1945* (Hong Kong, 2022).

香港海事博物館《香江泛洋奇蹟：1945年以來我們的港口故事》(香港, 2022)。

Hong Kong Maritime Museum, *Maritime Crossroads: Millennia of Global Trade in Hong Kong, Southern China and Beyond* (Hong Kong, 2023).

香港海事博物館：《帆樁匯港：香港與華南以外的千年世貿》(香港, 2023)。

Research 學術論文

Arthur Chung, Gomen See, S.Y. Lam, W.H. Yiu, Stan K.H. Shea. *Thirty-one New Records of Reef Fish Species for Hong Kong Waters* (Cambridge University Press, February 2023).

Pamphlets 小冊子

Cora Lee, Carman Huang. *Hong Kong Maritime Quiz Challenge* (Hong Kong, 2022).

李小燕, 黃嘉敏:《香港海事達人挑戰》(香港, 2022)。

Cora Lee, Carman Huang. *Little Carmen's Maritime Dream* (Hong Kong, 2022).

李小燕, 黃嘉敏:《童航萬哩》(香港, 2022)。

Gomen See, *Where Do the Hong Kong Marine Animals Live?* Cora Lee (ed.) (Hong Kong, 2022).

施駿龍:《海洋動物住哪兒?》, 李小燕編 (香港, 2022)。

*The above are publications of the Hong Kong Maritime Museum, except where names of publishers are given.

*除另有標示出處外, 以上均為香港海事博物館出版刊物。

List of Activities

本年度活動一覽

DATE 日期	ACTIVITIES 活動
10/04/2022	<i>The Fall and Rebirth of the City: Hong Kong during the Japanese Occupation</i> talk series: "Hong Kong Internment, 1942-1945: Life in the Japanese Civilian Camp at Stanley" 《傾城與重生：香港日據時期系列講座》赤柱日治拘留營——鐵絲網內的三年零八個月 (1942-1945)
08/05/2022	Exhibition and discussion panel: <i>Lighthouses: Paradise Beyond the City</i> 燈塔下的市外桃源展覽及座談會
15/05/2022	<i>The Fall and Rebirth of the City: Hong Kong during the Japanese Occupation</i> talk series: "From the Ashes: On Eileen Chang's Love in a Fallen City, Lust Caution and Others" 《傾城與重生：香港日據時期系列講座》燼餘：張愛玲《傾城之戀》、《色·戒》及其他
22/05/2022	Exhibition and discussion panel: <i>Lighthouses: Paradise Beyond the City</i> 燈塔下的市外桃源展覽及座談會
26/06/2022	Pacific Basin Free Family Fun Day 太平洋航運免費親子同樂日
23/07/2022	Talk series: <i>Hong Kong Shipping - The Soul of the City</i> 講座系列：香港航運—城市之魂
06/08/2022	Talk series: <i>Miracles Sometimes Cease: Shipbreaking in Hong Kong from War's End through Boomtime</i> 講座系列：奇蹟稍作停息：二戰結束後蓬勃發展的香港拆船業
20/08/2022	Talk series: <i>Not Too Good at Goodbyes: Movie Production and Creation of "Four Generations, Maritime Stories"</i> 講座系列：【我們都不擅長告別】《四代人·海·故事》創作製作分享
03/09/2022	Talk series: <i>The Myths of Hong Kong's Typhoons</i> 講座系列：香港颱風迷思
13/10/2022	Hong Kong Maritime Museum Fundraising Gala Dinner 2022. Theme: "Green Planet, Blue Ocean" 香港海事博物館籌款晚宴2022 - 主題「綠色星球·藍色海洋」

DATE 日期	ACTIVITIES 活動
15/10/2022	Talk series: "Full Steam Ahead: Hong Kong Harbour and Foreshore Photos - 1940s to 1970s" 講座系列：全速前進：1940至1970年代的香港海港及前濱照片
05/11/2022	Gyotaku Workshop 魚拓藝術 - 生態 x 水墨工作坊
20/11/2022	Hong Kong Maritime Week 2022: Talk & Free Family Fun Day 香港海運週2022：講座與免費親子同樂日
30/11/2022	Symposium: <i>Sustaining Hong Kong's Maritime Miracle: Shipping and the Communities</i> 《延續香江泛洋奇跡：航運與社區》研討會
09/12/2022	Ocean Healing Wellness Experience Workshop 海洋療癒體驗工作坊
10/12/2022	See You By the Sea Upcycling Arts Workshop 親子環保藝術手作坊
11/12/2022	STEM By the Sea Workshop 親子救海洋STEM工作坊
18/12/2022	Wildlife Photography Sharing 「逆流而上」生態攝影旅遊分享會
24/12/2022	Christmas Eve Special Programme 平安夜特別節目
24/01/2023	Year of Rabbit with DOUBLE Happiness @HKMM - Fai Chun Giveaway 《福兔春聯雙雙送》揮春派發活動
08/02/2023	<i>Harbour Circle</i> Symposium <i>Harbour Circle</i> 座談會
04/03/2023 -05/03/2023	Ocean Network Express Free Family Fun Days 海洋網聯船務免費親子同樂日

Collaboration 合作

Sustainability 可持續性

Marine Conservation 海洋保育

Inclusiveness 包容性

Diversity 多樣性

Science 科學

Art 藝術

History 歷史

Hong Kong Maritime Museum Limited

Central Pier No. 8, Hong Kong

Tel: +852 3713 2500 Fax: +852 2813 8033

www.hkmaritimemuseum.org

Photos: Courtesy of Hong Kong Maritime Museum Limited

This report is printed on environmentally friendly paper

本年報以環保紙印製